



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
hug@hirschvogel.com  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr -Manfred Hirschvogel-Strasse 6 86920 Denklingen Germany

Magna PT S.p.A. **KUEHNE+NAGEL S.r.l.**  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI) Modugno (BA)  
ITALY



## Delivery Note

23 DIC 2025  
"Ricevuto con riserva di  
verifica su qualità e quantità"  
50142 80080

|                                                     |                                                   |                       |
|-----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kunden-Nr.<br>Customer No<br>No du client           | Nr<br>No<br>No                                    | Datum<br>Date<br>Date |
| 20011                                               | 83718670                                          | 16.12.2025            |
| 5) Lieferant-Nr.<br>Supplier No<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                            |                                                   |                       |

|                                                                                                                          |                                                  |                                                                                                  |                                                                                   |                                                                            |                                                                      |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br>0000097207                                                       | 11) Bestellung/Order/Commande<br>5500046918 0000 | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic complém. client<br>0805 8580 | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br>HUG-LGT/WieR       | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax interne<br>2400/ | 14) Unsere Auftrags Nr<br>Our Order No<br>Notre ordre no<br>50218684 |
| 19) Versandart/Way of Shipment/Mode d expédition<br>forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer                               | 20) frei<br>paid<br>franco                       | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d emballage<br>see below                                   | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br>see document | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/brut<br>994    | netto/net/net<br>864                                                 |
| 25) Versandanschrift/Shipping Address/Adresse d expédition<br>Magna PT S p A Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |                                                  |                                                                                                  |                                                                                   | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br>100<br>14248      |                                                                      |

| 27) Pos<br>Item<br>Poste                                                                                                                                                                                    | 28) Material/Kunde/Customer/Part/Référence/Client<br>Änderungsstand/Engineering Change/État Technique<br>Kundencharge/Customer Batch/Lot Client<br>Lieferantencharge/Vendor Batch/Lot Fournisseur | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production                                                           | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité              | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité                                   |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------|
| 010                                                                                                                                                                                                         | M0153384-790<br>-<br>DEW 138080 1<br>5000096703<br><br>TBA-506198                                                                                                                                 | 115457-00<br>Eingangswelle 2 Serie<br>799349<br><br>20MnCrS5 EN 10084<br><br>5774<br>Magna Bar grun TBA-506198<br><br>Gesamtsumme/Total quantity<br><br>Handling Unit Number<br>68911798 | 180<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>180 | pc<br><br><br><br><br><br><br><br><br><br>pc<br><br><br><br>pc |
| <b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b><br><b>ACCETTAZIONE MERCE</b><br>Quantità dichiarata<br>Quantità effettiva<br>Tipo Imballaggio<br>Quantità Imballi<br>Conformità alle schede d'imballo<br>Data controllo<br>Firma |                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                          |                                                |                                                                |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |                      |                    |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------|--------------------|
| Incoterms 2020<br>Country of origin                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           | FCA Denklingen<br>DE | AE0<br>AE0F 104198 |
| Unless otherwise agreed our General Terms of Trade and Delivery are binding. Other conflicting or deviating customers' General Terms or Conditions are not accepted by us and do not become part of any contract. Our General Terms of Trade and Delivery can be reviewed under <a href="https://www.hirschvogel.com/en/agb.html">https://www.hirschvogel.com/en/agb.html</a> |                      |                    |

BTV Bank, Memmingen, Currency EUR, IBAN DE13 7201 2300 0732 0973 00, BIC BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland, Weilheim, Currency EUR, IBAN DE85 7035 1030 0005 3178 05, BIC BYLADEM1WHM  
Bayern LB München, Currency EUR, IBAN DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC BYLADEMMXXX  
Deutsche Bank AG, München, Currency EUR, IBAN DE12 7007 0010 0926 0811 00, BIC DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency EUR, IBAN DE52 3003 0880 0700 5650 09, BIC TUBDDE33XXX  
BW-Bank Stuttgart, Currency USD, IBAN DE05 6005 0101 7482 1003 01, BIC SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Management Board  
Matthias Kratzsch (Chairman)  
Walter Bauer



# Hirschvogel Umformtechnik

Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6  
86920 Denklingen, Germany

Phone +49 8243 291-0  
hug@hirschvogel.com  
www.hirschvogel.com

A Company of the  
Hirschvogel Group

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6 86920 Denklingen, Germany  
Magna PT S p A  
Via dei Ciclamini 4  
70026 MODUGNO (BARI)  
ITALY

Inspection certificate 3 1  
EN 10204 2005-01

|                                                    |                                                   |                       |
|----------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-----------------------|
| Kunden Nr.<br>Customer No<br>No du client          | Nr.<br>No<br>No                                   | Datum<br>Date<br>Date |
| 20011                                              | 83718670                                          | 16 12 2025            |
| 5) Lieferer-Nr.<br>Supplier No<br>Code fournisseur | Lieferschein<br>Delivery note<br>Bon de livraison | Datum<br>Date<br>Date |
| 91001046                                           |                                                   |                       |

|                                                                                             |                                                   |                                                                                     |                                                                                   |                                                                                                 |                                                                                                                           |
|---------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 10) Ihr Zeichen<br>Your Reference<br>Votre référence<br>0000097                             | 11) Bestellung/Order/Commande<br>5500046918 00001 | 10) Zusatzdaten des Bestellers<br>Additional Customer Data<br>Indic complém. client | 12) Unsere Abteilung<br>Our Department<br>Notre département<br>HUG-LGV1/Mey       | 13) Tel./Fax Durchwahl<br>Phone/Fax Extension<br>Tél./Fax intème<br>4280 / 9300                 | 14) Unsere Auftrags-Nr.<br>Our Order No<br>Notre ordre no<br>50218684                                                     |
| 19) Versandanrt/Way of Shipment/Mode d expédition<br>forwarder HIVO<br>Spedition Schweitzer | 20) unfrei<br>unpaid<br>port dû<br>X              | 21) Verpackungsart<br>Packing<br>Mode d emballage                                   | 22) Versandzeichen<br>Shipping Marks<br>Identification de l'envoi<br>see document | 23) Gesamtgewicht kg/ Weight kgs / Poids kg<br>brutto/gross/brut<br>994<br>netto/net/net<br>864 | 25) Versandanrschrift/Shipping Address/Adresse d expédition<br>Magna PT S p A Via dei Ciclamini 4<br>70026 MODUGNO (BARI) |
|                                                                                             |                                                   |                                                                                     |                                                                                   | 26) Abladestelle/Unload Location/Lieu de déchargement<br>100<br>14248                           |                                                                                                                           |

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                 |                                                                                                                                |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                     |  |      |     |  |                  |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------|-------------|-------------|--------------|--------------------|--------------------|-------------------|---|--------|--------|--------|-----------------|--|-----|-----|--|--------------------|--|-------------------------|--|--|---------------------|--|------|-----|--|------------------|--|---|--|--|---------------|--|---------|--|--|
| 27) Pos<br>Item<br>Poste                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | 28) Material/Teil-Nr<br>Customer Part No<br>Référence du client | 29) Material/Material/Référence<br>Bezeichnung/Description/Description<br>Produktionscharge/Production batch/Lot du production | 30) Menge<br>Quantity<br>Quantité | 31) Einheit<br>Unit<br>Unité |             |             |              |                    |                    |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                     |  |      |     |  |                  |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| 010                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | M0153384-790<br>-<br>DEW 138080 1                               | 115457-00<br>Eingangswelle 2 Serie<br>799349<br>20MnCrS5 EN 10084                                                              | 180                               | pc                           |             |             |              |                    |                    |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                     |  |      |     |  |                  |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| <table><tr><td><u>Item</u></td><td><u>Unit</u></td><td><u>Value</u></td><td><u>Lower Limit</u></td><td><u>Upper Limit</u></td></tr><tr><td>result Cu + 10*Sn</td><td>%</td><td>0,2200</td><td>0,0000</td><td>0,5000</td></tr><tr><td>quotient Al / N</td><td></td><td>3,2</td><td>2,0</td><td></td></tr><tr><td>production process</td><td></td><td>E - Electrically melted</td><td></td><td></td></tr><tr><td>Reduction ratio min</td><td></td><td>19,0</td><td>8,0</td><td></td></tr><tr><td>(raw) Grain size</td><td></td><td>8</td><td></td><td></td></tr><tr><td>CL K3 (Oxide)</td><td></td><td>&lt; 30,00</td><td></td><td></td></tr></table> |                                                                 |                                                                                                                                |                                   |                              | <u>Item</u> | <u>Unit</u> | <u>Value</u> | <u>Lower Limit</u> | <u>Upper Limit</u> | result Cu + 10*Sn | % | 0,2200 | 0,0000 | 0,5000 | quotient Al / N |  | 3,2 | 2,0 |  | production process |  | E - Electrically melted |  |  | Reduction ratio min |  | 19,0 | 8,0 |  | (raw) Grain size |  | 8 |  |  | CL K3 (Oxide) |  | < 30,00 |  |  |
| <u>Item</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | <u>Unit</u>                                                     | <u>Value</u>                                                                                                                   | <u>Lower Limit</u>                | <u>Upper Limit</u>           |             |             |              |                    |                    |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                     |  |      |     |  |                  |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| result Cu + 10*Sn                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | %                                                               | 0,2200                                                                                                                         | 0,0000                            | 0,5000                       |             |             |              |                    |                    |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                     |  |      |     |  |                  |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| quotient Al / N                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                                                 | 3,2                                                                                                                            | 2,0                               |                              |             |             |              |                    |                    |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                     |  |      |     |  |                  |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| production process                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                 | E - Electrically melted                                                                                                        |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                     |  |      |     |  |                  |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| Reduction ratio min                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |                                                                 | 19,0                                                                                                                           | 8,0                               |                              |             |             |              |                    |                    |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                     |  |      |     |  |                  |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| (raw) Grain size                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                    |                                                                 | 8                                                                                                                              |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                     |  |      |     |  |                  |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| CL K3 (Oxide)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                 | < 30,00                                                                                                                        |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                     |  |      |     |  |                  |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| <u>Chemical Analysis/ Heat Analysis</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                 |                                                                                                                                |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                     |  |      |     |  |                  |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| C 0,2000 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | Si 0,2000 %                                                     | Mn 1,1900 %                                                                                                                    | P 0,0080 %                        | S 0,0240 %                   |             |             |              |                    |                    |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                     |  |      |     |  |                  |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| Cr 1,1300 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | Mo 0,0400 %                                                     | Ni 0,1200 %                                                                                                                    | Cu 0,1100 %                       | Sn 0,0110 %                  |             |             |              |                    |                    |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                     |  |      |     |  |                  |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| Al 0,0370 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         | V 0,010 %                                                       | Ti 0,001 %                                                                                                                     | B 0,0005 %                        | Nb 0,003 %                   |             |             |              |                    |                    |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                     |  |      |     |  |                  |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| Ca 0,001 %                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | N 0,0115 %                                                      | Pb 0,002 %                                                                                                                     | As 0,0030 %                       | Sb 0,002 %                   |             |             |              |                    |                    |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                     |  |      |     |  |                  |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| O 25,0 ppm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          | H 2,5 ppm                                                       |                                                                                                                                |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                     |  |      |     |  |                  |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| <u>Hardenability</u>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                                                 |                                                                                                                                |                                   |                              |             |             |              |                    |                    |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                     |  |      |     |  |                  |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| mm                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | 1,5                                                             | 3                                                                                                                              | 5                                 | 7                            | 9           | 11          | 13           | 15                 |                    |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                     |  |      |     |  |                  |  |   |  |  |               |  |         |  |  |
| HRC                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | 46,0                                                            | 45,0                                                                                                                           | 43,0                              | 39,0                         | 36,0        | 34,0        | 32,0         | 30,0               |                    |                   |   |        |        |        |                 |  |     |     |  |                    |  |                         |  |  |                     |  |      |     |  |                  |  |   |  |  |               |  |         |  |  |

This document was generated electronically acc to EN10204 and is valid without a signature  
Authorized inspection representative B Kast / QMW

BTV Bank Memmingen, Currency EUR IBAN DE13 7201 2300 0732 0973 00 BIC BTVADE61XXX  
Sparkasse Oberland Weilheim, Currency EUR IBAN DE85 7035 1030 0005 3178 05 BIC BYLADEM1WHM  
Bayern LB München, Currency EUR IBAN DE28 7005 0000 0004 1695 46, BIC BYLADEMXXX  
Deutsche Bank AG München, Currency EUR, IBAN DE12 7007 0010 0926 0811 00 BIC DEUTDEMMXXX  
HSBC Trinkaus & Burkhardt, Düsseldorf, Currency EUR, IBAN DE52 3003 0880 0700 5650 09 BIC TUBDDE33XXX  
BW-Bank Stuttgart, Currency USD IBAN DE05 6005 0101 7482 1003 01 BIC SOLADEST600

Hirschvogel Umformtechnik GmbH  
Denklingen  
District Court Augsburg HRB 23817  
Management Board  
Matthias Kratzsch (Chairman)  
Walter Bauer



seit über  
**59**  
Jahren



## CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr 25-012876 vom 15 12 2025

Ludwigsburg, 16 12 2025

Seite 1 von 1

25-012876

|                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |
|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------|
| <b>1 Absender / Expéditeur</b><br>Hirschvogel Umformtechnik GmbH<br>Dr -Manfred-Hirschvogel-Strasse 6<br>86920 Denklingen                                                                                                             |                                                                                   | <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF<br/>LETTRE DE VOITURE INTERNATIONALE</b><br>Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR)<br><b>CMR</b><br>Ce transport est soumis nonobstant toute clause contraire à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR) |                                               |
| <b>2 Empfänger / Destinataire</b><br>MAGNA PT S p A<br>VIA DEI CICLAMINI, 4<br>70026 MODUGNO<br>ITALIEN                                                                                                                               |                                                                                   | <b>6 Frachtführer / Transporteur</b><br><b>SCHWEITZER GmbH &amp; Co</b><br>Intern Spedition KG<br>Carl-Benz-Straße 23<br>71634 Ludwigsburg<br><b>Benutzte Gen-Nr</b><br>D-08-019-G-0158                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |
| <b>3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Modugno</b><br>Land / Pays <b>Italien</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>19 12 2025</b>                                        |                                                                                   | <b>7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |                                               |
| <b>4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise</b><br>Ort / Lieu <b>Denklingen</b><br>Land / Pays <b>Deutschland</b> Zeit / Temps<br>Datum / Date <b>16 12 2025</b> <b>10 00 bis 20 00 Uhr</b> |                                                                                   | <b>8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführers / Réserves et observations des transporteurs</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |
| <b>5 Beigefugte Dokumente / Documents annexes</b>                                                                                                                                                                                     |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |
| <b>9 Pos No</b>                                                                                                                                                                                                                       | <b>10 Zeichen/Nr Marques et numeros</b>                                           | <b>11 Anzahl der LM Nombre des colis</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>12 Art der Verpackung Mode d'emballage</b> |
| 1                                                                                                                                                                                                                                     | 83718193                                                                          | 5                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |
| 2                                                                                                                                                                                                                                     | 83718195                                                                          | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |
| 3                                                                                                                                                                                                                                     | 83718643                                                                          | 15                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | COLLI                                         |
| 4                                                                                                                                                                                                                                     | 83718670                                                                          | 1                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |
| 5                                                                                                                                                                                                                                     | 83718671                                                                          | 2                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   | COLLI                                         |
|                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   | <b>13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            | <b>14 Gewicht kg Poids kg</b>                 |
|                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   | Getriebeteile                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       | 21 560                                        |
|                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | <b>15 Umfang cbm</b>                          |
|                                                                                                                                                                                                                                       |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | 73,58                                         |
| <b>Summe Total</b>                                                                                                                                                                                                                    |                                                                                   | <b>24,00 COLLI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  | <b>21 560,00</b>                              |
| <b>16 Anweisungen des Absenders</b>                                                                                                                                                                                                   |                                                                                   | <b>17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |
| <b>18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement</b><br>WO-Auftrag, AG=Son2                                                                                                                                            |                                                                                   | <b>21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières</b><br>Übernahmebestätigung des Fahrers Die Sendung wurde vollständig und in ausserlich guter Beschaffenheit übernommen Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt                                                                                                                                                               |                                               |
| <b>19 Kfz</b>                                                                                                                                                                                                                         | <b>Amliches Kennzeichen</b>                                                       | <b>Nutzlast in t</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |                                               |
| Anhänger                                                                                                                                                                                                                              |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |
| Fahrer                                                                                                                                                                                                                                |                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |                                               |
| <b>22 Benutzter Grenzübergang</b>                                                                                                                                                                                                     |                                                                                   | <b>27 Gut 25-012876 empfangen am Datum / Date</b><br>Schweitzer Spedition S.r.l.<br>MAGNA PT S.p.A. (BA)<br>I-70026 Modugno<br>23. DIC 2025                                                                                                                                                                                                                                                                                         |                                               |
| <b>20 Hirschvogel Umformtechnik GmbH</b><br>D-86920 Denklingen                                                                                                                                                                        | <b>23 SCHWEITZER GmbH &amp; Co</b><br>D-71634 Ludwigsburg                         | <b>28 Unterschrift und Stempel des Empfängers</b><br>Firma und Stempel des destinataire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                               |
| Unterschrift und Stempel des Absenders<br>Signature et timbre l'expéditeur                                                                                                                                                            | Unterschrift und Stempel des Frachtführers<br>Signature et timbre du transporteur | Firma und Stempel des destinataire                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                               |

verifica su qualità e quantità

SCHWEITZER GmbH & Co Intern Spedition KG  
Carl Benz-Straße 23  
71634 Ludwigsburg  
Telefon (0 71 41) 24 51-0  
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer Ingrid Schweitzer Friedrich Schweitzer  
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer  
Amtsgericht Ludwigsburg  
Handelsregister Stuttgart HRA 200856  
Internet www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK  
Konto 0501540600  
BLZ 604 800 08  
IBAN DE13 6048 0008 0501 5406 00  
SWIFT DRESDEFF604